



Landesbeirat für das Kommunikationswesen  
Comitato provinciale per le comunicazioni  
Consulta provinciale per les comunicaziuns

**BESCHLUSSPROTOKOLL DES LANDES-  
BEIRATS FÜR DAS KOMMUNIKATIONS-  
WESEN (Nr. 04/2024)**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL COMITATO  
PROVINCIALE PER LE COMUNICAZIONI  
(n. 04/2024)**

**Beilegung der Streitsache  
XXX YYY/Fastweb Spa  
GU14 686876/2024**

**Definizione della controversia  
XXX YYY/Fastweb Spa  
GU14/686876/2024**

Am 14.10.2024 um 14.00 Uhr findet in Form einer Videokonferenz über „Zoom“ die Sitzung des

Il giorno 14/10/2024 ad ore 14.00 si tiene in modalità di videoconferenza tramite “Zoom” la seduta del

LANDESBEIRATES FÜR DAS  
KOMMUNIKATIONSWESEN

COMITATO PROVINCIALE PER LE  
COMUNICAZIONI

in Anwesenheit folgender Personen statt:  
Gögele Judith, Felice Espro, Gerhard Vanzi,  
Thomas Schnitzer, Renate Mumelter, Mair Siegrid,  
Thaler Fabian, Mukesh Macchia, Antonella Arseni

in presenza di:  
Gögele Judith, Felice Espro, Gerhard Vanzi,  
Thomas Schnitzer, Renate Mumelter Mair Siegrid,  
Thaler Fabian, Mukesh Macchia, Antonella Arseni

Die Präsidentin: Judith Gögele  
Die Mitglieder: Judith Gögele, Felice Espro, Gerhard  
Vanzi, Eberhard Daum, Thomas Schnitzer, Renate  
Mumelter

La Presidente: Judith Gögele  
I componenti: Judith Gögele, Felice Espro, Gerhard  
Vanzi, Eberhard Daum, Thomas Schnitzer, Renate  
Mumelter

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit erklärt der  
Präsident die Sitzung für eröffnet.

Il Presidente, constatato il numero legale degli  
interventuti, dichiara aperta la seduta.

NACH EINSICHTNAHME in das Gesetz Nr. 249  
vom 31. Juli 1997 „*Einrichtung der Aufsichtsbehörde  
für das Kommunikationswesen und Bestimmungen  
über Telekommunikations- und Rundfunksysteme*“,  
insbesondere Art. 1, Absatz 6, Buchstabe a), Nr. 14;

VISTA la legge 31 luglio 1997, n. 249 “*Istituzione  
dell’Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni e  
norme sui sistemi delle telecomunicazioni e  
radiotelevisivo*”, in particolare l’art. 1, comma 6,  
lettera a), n. 14;

NACH EINSICHTNAHME in das Gesetz Nr. 481  
vom 14. November 1995 „*Bestimmungen über den  
Wettbewerb und die Regulierung von  
gemeinnützigen Diensten. Einrichtung der  
Regulierungsbehörde für gemeinnützige Dienste*“;

VISTA la legge 14 novembre 1995, n. 481 “*Norme  
per la concorrenza e la regolazione dei servizi di  
pubblica utilità. Istituzione delle Autorità di  
regolazione dei servizi di pubblica utilità*”;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD Nr. 259 vom

VISTO l’art. 84 del d. lgs. 1° agosto 2003, n. 259,



Südtiroler Landtag  
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Cunsèi dla Provinzia autonoma de Bulsan

**Landesbeirat für das Kommunikationswesen**  
39100 Bozen | Dantestraße 9  
**Comitato provinciale per le comunicazioni**  
39100 Bolzano | Via Dante, 9

Tel. 0471 946040 | Fax 0471 946049  
info@lbc-bz.org  
info@cpc-bz.org  
www.kommunikationsbeirat-bz.org  
www.comprovcomunicazioni-bz.org



1. August 2003, Art. 84 „Vorschriften für den elektronischen Geschäftsverkehr“, in geltender Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in Gesetz Nr. 69 vom 18. Juni 2009 „Bestimmungen für die wirtschaftlichen Entwicklung, die Vereinfachung, die Wettbewerbsfähigkeit sowie zum Zivilprozessrecht“;

NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 18. März 2002, Nr. 6 „Bestimmungen zum Kommunikationswesen und zur Rundfunkförderung“ und in das Landesgesetz vom 9. Oktober 2020, Nr. 11 „Bestimmungen über die beim Landtag angesiedelten Ombudsstellen“;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 173/07/CONS vom 19. April 2007, „Bestimmungen über die Schlichtungsverfahren zwischen Kommunikationsanbietern und Nutzern“ (im Folgenden „Verfahrensverordnung“) in der zuletzt durch Beschluss Nr. 194/23/CONS geänderten Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 73/11/CONS vom 16. Februar 2011 „Bestimmungen über die Entschädigungen bei Schlichtungsverfahren zwischen Nutzern und Anbietern“, im Folgenden „Entschädigungsverordnung“, in der durch Beschluss 347/18/CONS zuletzt geänderten Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in das Rahmenabkommen zwischen der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen (AGCOM), der Konferenz der Regionen und der Autonomen Provinzen sowie der Präsidentenkonferenz der Gesetzgebenden Versammlungen der Regionen und der Autonomen Provinzen, welches dem Beschluss Nr. 327/22/CONS beigelegt ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Vereinbarung für die Ausübung der im Kommunikationswesen übertragenen Funktionen, die zwischen der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen, dem Südtiroler Landtag, dem Land Südtirol und dem Landesbeirat für das Kommunikationswesen abgeschlossen wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht über die Beweisaufnahme der Rechtsberaterin des Landesbeirats, RA Dr. Michela Luciani;

Nach Erläuterung des Sachverhalts durch die Vorsitzende des Landesbeirats für das Kommunikationswesen, Mag.<sup>a</sup> Judith Gögele;

#### **Zum Verfahrensverlauf:**

Die Position der Antragstellerin

recante il “Codice delle comunicazioni elettroniche”, e s.m.i.

VISTA la legge 18 giugno 2009, n. 69 “Disposizioni per lo sviluppo economico, la semplificazione, la competitività nonché in materia di processo civile”;

VISTA la legge provinciale 18 marzo 2002, n. 6 “Disciplina del Comitato provinciale per le comunicazioni” e la legge provinciale 9 ottobre 2020, n. 11 “Disciplina degli organismi di garanzia insediati presso il Consiglio provinciale”;

VISTA la delibera n. 173/07/CONS, del 19 aprile 2007, recante “Regolamento sulle procedure di risoluzione delle controversie tra operatori di comunicazioni elettroniche ed utenti” (di seguito “Regolamento di procedura”) come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 194/23/CONS;

VISTA la delibera n. 73/11/CONS, del 16 febbraio 2011, recante “Regolamento in materia di indennizzi applicabili nella definizione delle controversie tra utenti e operatori” di seguito “Regolamento sugli indennizzi”, come modificato da ultimo dalla delibera n. 347/18/CONS;

VISTO l’Accordo-Quadro tra Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni, la Conferenza delle Regioni e delle Province autonome e la Conferenza dei Presidenti delle Assemblee legislative delle Regioni e delle Province autonome, allegato alla delibera n. 327/22/CONS;

VISTA la Convenzione per l’esercizio delle funzioni delegate in tema di comunicazioni, sottoscritta tra l’Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni, il Consiglio e la Provincia autonoma di Bolzano ed il Comitato provinciale per le Comunicazioni;

VISTA la relazione istruttoria della consulente legale del Comitato Avv. Michela Luciani;

Udita l’illustrazione della Presidente del Comitato provinciale per le Comunicazioni, Dott.ssa Judith Gögele;

#### **Svolgimento del procedimento:**

La posizione dell’istante



Mit dem GU14-Antrag vom 19.06.2024 hat der Antragsteller XXX YYY beanstandet, dass er nach dem Tod seines Bruders Linardi XXX YYY, der am 22.02.2022 verstorben ist, und nach Erhalt von Rechnungen der Fastweb Spa sowie Mahnungen von einem Inkassounternehmen festgestellt hat, dass von dem Konto seines Bruders Beträge abgebucht wurden, die sich auf einen angeblichen Vertrag für eine Internetverbindung beziehen, die am 14. August 2017 aktiviert worden sein soll. Er behauptet daher, dass kein Vertrag von dem Verstorbenen unterzeichnet wurde, zumal dieser kein Modem zu Hause hatte und der Anbieter keine Kopie des Vertrags vorgelegt hat, die diese Aktivierung und die Genehmigung für den Dauerauftrag belegen könnte, obwohl dies angefordert wurde.

Der Antragsteller fordert daher die Annullierung des Vertrags sowie die Rückerstattung aller seit der Aktivierung des Anschlusses am 14.08.2017 bis zur Beendigung des Vertrags im März 2022 (Datum muss überprüft werden) gezahlten Beträge, die mit 2.500,00 € angegeben sind.

Das vorherige Schlichtungsverfahren, das am 06.05.2024 stattfand, hatte keinen positiven Ausgang.

#### Die Position des Antraggegners

Die Telefongesellschaft hat am 31.07.2024 einen Schriftsatz eingereicht, mit welchem sie die Behauptungen des Antragstellers bestreitet und darauf hinweist, dass der Kunde von 2017 bis zur Beendigung des Vertrags, die am 12.06.2022 (nach der im Mai 2022 versandten Kündigung) erfolgte, nie eine Beschwerde in Bezug auf die Abbuchungen vom Bankkonto eingereicht habe. Ferner weist sie durch Beifügung eines Screenshots des Portals darauf hin, dass die Nummer 0471951156, welches Gegenstand des Verfahrens ist, von Telecom Italia Spa zu Fastweb Spa migriert sei und dass der Inhaber der Telecom-Rechnung für dieselbe Nummer XXX YYY (der heutige Antragsteller) sei, der an derselben Adresse wie Linardi XXX YYY wohne. Schließlich wiederholt der Antraggegner den gleichen Vorschlag wie im Schlichtungsverfahren, nämlich die Streichung des ausstehenden Betrags von 59,73 € und die Rücknahme des Inkassoverfahrens.

Mit Schreiben vom 03.09.2024 hat der Antragsteller geantwortet und darauf hingewiesen, dass er im Februar 2023 eine Beschwerde eingereicht hat. Er hat eine E-Mail an Fastweb Spa angehängt, in der er die vom Betreiber vorgelegte Darstellung zur Migration des Nutzers anfechtet, da dieser einen unterzeichneten Vertrag und die autorisierten Lastschriftmandate mit der Unterschrift des Verstorbenen vorlegen sollte. Er betont die

Con GU14 del 19.06.2024 l'utente XXX YYY ha lamentato di aver scoperto, successivamente al decesso del fratello Linardi XXX YYY - avvenuto il 22/02/2022 - ed a seguito del ricevimento di fatture di Fastweb Spa e solleciti da parte di una società di recupero del credito, che dal conto corrente del fratello venivano prelevati importi relativi ad un presunto contratto per la connessione dati che sarebbe stata attivata il 14 agosto 2017; sostiene quindi l'inesistenza di qualsiasi contratto sottoscritto dal *de cuius*, considerato altresì che lo stesso non aveva in casa alcun modem e che l'operatore non aveva fornito alcuna copia del contratto comprovante questa attivazione e l'autorizzazione al RID, seppur richiesta.

L'utente chiede, pertanto, l'annullamento del contratto oltre al rimborso di tutte le somme pagate a far data dall'attivazione dell'utenza, avvenuta il 14.08.2017, sino a cessazione del contratto stesso, avvenuta nel marzo 2022 (data da verificare), somme indicate in € 2.500,00.

Il precedente procedimento di conciliazione, avvenuto il 06.05.2024, non aveva sortito effetto positivo.

#### La posizione della resistente

L'operatore ha depositato memoria d.d. 31.07.2024 in cui contesta le affermazioni dell'istante, evidenziando come dal 2017 alla disdetta del contratto, avvenuta il 12.06.2022 (a seguito di disdetta inviata a maggio 2022), il *de cuius* non avesse mai inviato alcun reclamo in relazione agli addebiti sul conto corrente bancario. Evidenzia inoltre, allegando schermata dal portale, che il numero 0471951156, oggetto della definizione, era migrato a Fastweb Spa da Telecom Italia Spa e che l'intestatario della bolletta Telecom relativa alla stessa numerazione risultasse essere XXX YYY (odierno istante), residente allo stesso indirizzo di Linardi XXX YYY. Ribadisce, da ultimo, la medesima proposta avanzata in sede conciliativa, ovvero lo storno dell'insoluto in essere di € 59,73 ed il ritiro della pratica di recupero credito.

Con memoria d.d. 03.09.2024 l'istante ha replicato evidenziando di avere presentato reclamo a febbraio 2023, allegando mail inviata a Fastweb Spa, contestando la schermata prodotta dall'operatore circa la migrazione dell'utente in quanto quest'ultimo avrebbe dovuto produrre il contratto firmato ed i RID autorizzati con firma dal *de cuius*, ribadendo la correttezza delle proprie richieste.



Richtigkeit seiner Forderungen.

Es wurde daher eine Sitzung für den 06.09.2024 angesetzt. Während dieser Anhörung haben beide Parteien ihre Argumente vorgetragen und die Telefongesellschaft hat erneut einen weiteren Vergleichsvorschlag unterbreitet. Die Anhörung wurde auf den 20.09.2024 vertagt, um dem Bevollmächtigten des Antragstellers zu ermöglichen, über die in der Anhörung gewonnenen Erkenntnisse zu berichten und zu klären, ob die in dieser Angelegenheit genannte Nummer, bevor sie auf den Namen des Verstorbenen zu Fastweb übertragen wird, tatsächlich im Besitz von Telecom Italia Spa und im Eigentum von XXX YYY, dem heutigen Antragsteller, war.

Während der Anhörung am 20.09.2024 hat der Vertreter des Antragstellers diese Tatsache bestätigt. Er hat jedoch betont, dass der Betreiber dennoch keine Kopie des angeblich vom Verstorbenen unterzeichneten Vertrags vorgelegt hat und dass er auf einer Entscheidung in dieser Angelegenheit besteht.

\*\*\*

### Zum Verfahrensverlauf

Vorab wird festgestellt, dass der von XXX YYY eingereichte Antrag die von Art. 14 und ff. der Verfahrensverordnung vorgesehenen Zulässigkeits- und Verfolgbarkeitsvoraussetzungen erfüllt und daher gestellt werden kann.

Was die Legitimierung des Antragstellers, Herrn XXX YYY, betrifft, so wurden auf ausdrückliche Anfrage Dokumente vorgelegt (Sterbeurkunde von Herrn Linardi XXX YYY, historisches Familienzertifikat und notarielle Urkunde mit einer speziellen Vollmacht des Miterben zugunsten von Herrn XXX YYY zur Verwaltung der Nachlassangelegenheiten), die den Antragsteller berechtigen, den vorliegenden Antrag zu stellen.

\*\*\*

### Zur Entscheidungsbegründung

In der Sache selbst ist festzustellen, dass es gemäß der ständigen Auslegung von Agcom und der Corecoms, aber auch nach den allgemeinen Prinzipien des Zivilrechts, die Pflicht des Telefonanbieters ist, den positiven Nachweis über den Abschluss des Vertrags zu erbringen. Insbesondere, wenn der Nutzer das Verfahren vor der Behörde einleitet und die gültige Schlussfolgerung eines Vertrags sowie die darauffolgende Aktivierung eines nicht

E' stata quindi fissata udienza al 06.09.2024 nel corso della quale le parti hanno esposto le proprie ragioni e l'operatore ha avanzato una ulteriore proposta conciliativa.

L'udienza veniva aggiornata al 20.09.2024 per permettere al delegato dell'istante di riferire quanto emerso in udienza e di appurare se la numerazione oggetto della presente definizione, prima di passare in Fastweb a nome del *de cuius*, fosse effettivamente in Telecom Italia Spa e di titolarità del fratello XXX YYY, odierno istante

All'udienza del 20.09.2024 il delegato dell'istante ha confermato tale circostanza, ribadendo però come l'operatore non avesse comunque prodotto in atti copia del contratto asseritamente sottoscritto dal *de cuius* e di voler insistere per la decisione della presente definizione.

\*\*\*

### In rito

In via preliminare, si osserva che l'istanza presentata da XXX YYY soddisfa i requisiti di ammissibilità e di procedibilità previsti dagli artt. 14 e ss. del Regolamento di procedura ed è, pertanto, proponibile.

Per quanto riguarda, in particolare, la legittimazione ad agire dell'istante sig. XXX YYY, è stata prodotta in atti, su espressa richiesta, documentazione (certificato di morte del sig. Linardi XXX YYY, certificato storico di famiglia ed atto notarile con procura speciale da parte del coerede a favore del sig. XXX YYY per la gestione delle pratiche successorie) che legittima l'istante alla proposizione della presente definizione.

\*\*\*

### Motivi della decisione

Nel merito si rileva come, da orientamento costante Agcom e Corecom, ma prima ancora secondo i principi ordinari del regime civilistico, è onere dell'operatore telefonico fornire la prova positiva della conclusione del contratto.

In particolare, quando l'utente attiva il procedimento avanti l'Autorità, contestando la valida conclusione di un contratto e l'attivazione conseguente di un servizio non richiesto, come appunto nel caso in esame, scatta a carico del gestore uno specifico onere



angeforderten Dienstes angefochten, wie im vorliegenden Fall, entsteht für den Anbieter eine spezifische Beweislast hinsichtlich der Existenz des Vertrags. Im vorliegenden Fall ist festzustellen, dass Fastweb Spa dieser Pflicht nicht nachgekommen ist, mit allen entsprechenden Konsequenzen in Bezug auf die Feststellung der Nichtexistenz des Vertrags (nicht der Annullierung, wie vom Antragsteller gefordert, da es sich nicht um einen Fall von Irrtum, Drohung, Betrug oder Geschäftsunfähigkeit handelt, die die Umstände sind, unter denen ein Vertrag annulliert werden kann).

Vor dem Hintergrund der Feststellung, dass kein gültiger Vertrag besteht, ergibt sich als Korollar das Recht des Antragstellers, die vom Anbieter unrechtmäßig eingezogenen Beträge zurückzufordern, innerhalb der Grenzen der ordentlichen zehnjährigen Verjährungsfrist. Wenn wir nun die Höhe des Rückzahlungsanspruchs des Herrn Linardi betrachten, wird deutlich, dass der Antrag völlig an unterstützender Dokumentation mangelt; tatsächlich hat der Antragsteller die Rückerstattung der Beträge beantragt, die dem Konto von Herrn Linardi XXX YYY im Laufe der Jahre (genauer gesagt von 2017 bis 2022) per Lastschrift (RID) vom Anbieter belastet wurden, und gibt diesen Betrag allgemein mit 2.500,00 € an.

Eine derart generische und nicht näher präzisierende Anfrage kann sicherlich nicht angenommen werden, da es die spezifische Verpflichtung des Antragstellers ist, den gezahlten Betrag sowie den Rückforderungsbetrag zu beziffern und die vom Betreiber in dem betreffenden Zeitraum belasteten Beträge zu belegen.

Es wurde schuldhaft kein Kontoauszug des Kontos des Erblassers vorgelegt – ein Dokument, das sich sicherlich im Besitz des Antragstellers befindet, da dieser als Erbe und zudem durch eine notarielle Vollmacht des Bruders ausdrücklich zur Verwaltung der Nachlassangelegenheiten bevollmächtigt ist. Der Antragsteller hatte außerdem die Möglichkeit, sich mit dem Betreiber auseinanderzusetzen, dessen Stellungnahme und entsprechende Einwände zu prüfen, und hat darüber hinaus abschließend auch eine zweite Stellungnahme eingereicht, in der er ergänzende Dokumente hätte vorlegen können. Dieser notwendigen Verpflichtung wurde jedoch nicht nachgekommen.

Das einzige Dokument, aus dem sich ein belasteter Betrag auf dem Konto von Herrn Linardi XXX YYY ergibt, ist die Rechnung M032121519 vom Dezember 2021, die von Fastweb Spa in ihrer Stellungnahme beigefügt wurde. Diese weist einen zu zahlenden Gesamtbetrag von 42,36 € per Lastschriftverfahren (RID) für den Zweimonatszeitraum November-Dezember 2021 aus. Da der Betreiber nicht bestreitet, dass die Rechnungen per Lastschrift beglichen wurden, muss diese Belastung als nachgewiesen und somit

probatorio sull'esistenza del contratto.

Nel caso di specie, deve rilevarsi che Fastweb Spa non abbia pacificamente adempiuto al suddetto onere, con ogni relativa conseguenza in termini di declaratoria di inesistenza dello stesso (non di annullamento, come richiesto dall'istante, non vertendosi in ipotesi di errore, violenza minacciata, dolo o incapacità del contraente, che sono le circostanze per cui un contratto può essere annullato).

A fronte della declaratoria di insussistenza di alcun valido contratto, ne discende quale corollario il diritto dell'istante a vedersi ripetute le somme incassate indebitamente dall'operatore, nei limiti del periodo di prescrizione ordinaria decennale.

Passando, quindi, all'esame del *quantum* oggetto della pretesa restitutoria avanzata dal sig. Linardi, si evidenzia come l'istanza sia totalmente carente di documentazione a supporto; è stato, infatti, richiesto dall'istante il rimborso delle somme addebitate dall'operatore a mezzo RID sul conto corrente del sig. Linardi XXX YYY nel corso degli anni (precisamente dal 2017 al 2022), indicando tale importo genericamente in € 2.500,00.

Non può certamente essere accolta una simile generica quanto non meglio precisata richiesta, essendo specifico onere dell'istante quantificare quanto pagato e richiesto in restituzione e documentando le somme addebitate dall'operatore nel lasso di tempo in oggetto.

Colpevolmente non è stato dimesso alcun estratto dal conto corrente del *de cuius* – documento certamente in possesso dell'istante quale erede, peraltro espressamente delegato a mezzo procura notarile da un fratello per la gestione delle pratiche successorie.

L'istante ha, inoltre, avuto la possibilità di contraddire con l'operatore, esaminando la sua memoria e le relative eccezioni, avendo, inoltre, all'esito depositato anche una seconda memoria over avrebbe potuto integrare documentalmente.

Ma a tale doverosa incombenza non è stato adempimento.

L'unico documento, da cui si evince, una qualche somma addebitata sul c/c del sig. Linardi XXX YYY è la fattura M032121519 di dicembre 21, dimessa da Fastweb Spa in allegato alla propria memoria, che riporta un totale da pagare a mezzo addebito RID su c/c bancario per il bimestre novembre-dicembre 2021 di € 42,36.

Non essendo contestato da parte dell'operatore che il pagamento delle fatture avvenisse con RID bancario, si deve considerare provato tale addebito e quindi l'incasso di detta somma da parte di Fastweb Spa.

Tale somma andrà, pertanto, restituita da parte dell'operatore.



der Erhalt dieser Summe durch Fastweb Spa als bestätigt angesehen werden. Dieser Betrag ist daher vom Betreiber zurückzuerstatten.

#### **Aus diesen Gründen**

ergeht seitens des Landesbeirats für das Kommunikationswesen

nach Anhörung des Berichts des Verfahrensverantwortlichen folgender

#### **BESCHLUSS**

der von XXX YYY gegen Fastweb Spa eingereichte Antrag wird als zulässig erachtet,

nach Anhörung des Berichts der Präsidentin,

wird die teilweise Annahme des Antrags von XXX YYY und folglich die Rückerstattung des Betrags von Euro 42,36 durch Fastweb Spa beschlossen.

Dem Nutzer bleibt das Recht vorbehalten, sich gemäß Art. 20, Abs. 5 des Beschlusses Nr. 203/18/CONS, in der zuletzt durch Beschluss Nr. 327/22/CONS geänderten Fassung, für die eventuelle Geltendmachung des höheren Schadens an die ordentliche Gerichtsbarkeit zu wenden.

Gemäß Art. 20, Absatz 3 des Beschlusses 203/18/CONS i.g.F. stellt die Maßnahme zur Beilegung der Streitsache eine Verfügung der Aufsichtsbehörde im Sinne von Art. 98, Absatz 11 des GvD Nr. 259 vom 1. August 2003 dar.

Gemäß Art. 135, Absatz 1, Buchstabe b) der Verwaltungsprozessordnung, der mit GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 verabschiedet wurde, kann gegen die vorliegende Maßnahme vor dem Regionalverwaltungsgericht von Latium mit ausschließlicher Zuständigkeit Widerspruch eingelegt werden.

Gemäß Art. 119 dieser Prozessordnung beträgt die Widerspruchsfrist für die vorliegende Maßnahme 60 Tagen mit Ablauf ab Zustellung des Beschlusses.

Der vorliegende Beschluss wird den Parteien mitgeteilt und für die vorgesehenen Schritte an die Aufsichtsbehörde übermittelt; er ist auf der Webseite des Landesbeirats abrufbar.

#### **P.Q.M.**

Il Comitato provinciale per le Comunicazioni di Bolzano,

udita la relazione del responsabile del procedimento,

#### **DELIBERA**

considerata ammissibile la domanda presentata da XXX YYY XXX YYY nei confronti di Fastweb Spa,

udita la relazione della Presidente, dispone

L'accoglimento parziale dell'istante presentata da XXX YYY, e, di conseguenza, il rimborso da parte di Fastweb Spa della somma di € 42,36

È fatto salvo il diritto dell'utente di rivolgersi all'Autorità giudiziaria ordinaria per l'ottenimento dell'eventuale risarcimento del maggior danno, a mente dell'art. 20 comma 5 della delibera 203/18/CONS, come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 327/22/CONS.

Ai sensi dell'art. 20, comma 3, della delibera 203/18/CONS, e s.m.i., il provvedimento di definizione della controversia costituisce ordine dell'Autorità ai sensi dell'art. 98, comma 11, del D.lgs. 1° agosto 2003 n. 259.

Ai sensi dell'art. 135, comma 1, let. b), del Codice del processo amministrativo, approvato con D. Lgs 2 luglio 2010, n. 104, il presente atto può essere impugnato davanti al Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, in sede di giurisdizione esclusiva.

Ai sensi dell'art. 119 del medesimo Codice il termine per ricorrere avverso il presente provvedimento è di 60 giorni dalla notifica dello stesso.

La presente delibera è comunicata alle parti, trasmessa all'Autorità per gli adempimenti di rito ed è disponibile sul sito web del Comitato.



Die Präsidentin:  
- Unterzeichnet Mag.<sup>a</sup> Judith Gögele:

La Presidente  
- F.to Dott.ssa Judith Gögele -